ZYRA E RREGULLATORIT PËR ENERGJI
REGULATORNI URED ZA ENERGIJU
ENERGY REGULATORY OFFICE

RREGULLA PËR INFORMATAT KONFIDENCIALE

Prishtinë, 17 qershor 2011

Adresa: Rr. Hamdi Mramori nr. 1, 10000 Prishtinë, Kosovë
Tel: 038 247 615 lok.. 101, Fax: 038 247 620, E-mail: info@ero-ks.org, web: www.ero-ks.org

Bordi i Zyrës së Rregullatorit për Energji, sipas autoritetit të dhënë me Nenin 8 paragrafi 1 nën paragrafi 1.6, Nenin 14 paragrafi 2 nën paragrafi 2.16 dhe 25 të Ligjit për Rregullatorin e Energjisë Nr. 03/L-185, në seancën e mbajtur më 17.06.2011 miratoi:

RREGULLËN PËR INFORMATAT KONFIDENCIALE

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni1

Qëllimi

Qëllimi i kësaj Rregulle është që të përcaktojë se cili material i veçantë konsiderohet informatë konfidenciale (fshehtë) si dhe procedurat për përcaktimin dhe qasjen në informatën e tillë konfidenciale.

Neni2

Fushëveprimi

1. Kjo rregull zbatohet për të gjitha dokumentet që mbahen, hartohen apo pranohen nga ZRRE-ja.

2. Sipas Ligjit për Rregullatorin e Energjisë, ZRRE ka të drejtë të kërkojë nga secili Aplikant, i Licencuar apo autoritet publik, informata, të dhëna dhe dokumente të nevojshme për përmbushjen e funksioneve, detyrave dhe kompetencave të saj.
3. Për të ushtruar këtë të drejtë ZRRE do të:

   3.1. sigurojë transparencë duke siguruar që i Licencuari, konsumatorët dhe publiku të kenë qasje të hapur në informata;

   3.2. sigurojë që të gjitha informatat jo-konfidenciale janë në dispozicion të publikut nën kushte të njëjta dhe lehtë për t'iu qasur atyre;

   3.3. mbrojë interesat konkurruese të të licencuarve, apo cilësdo palë, nga zbulimi i paautorizuar i informatave komercialist të ndjeshme ; dhe

   3.4. sigurojë se ka krijuar nivel të mjaftueshëm të besimit dhe njohurisë për pjesëmarrësit në treg.

4. Të gjitha informatat e pranuara nga ZRRE-ja në përmbushjen e aktiviteteve të saja rregullative do të konsiderohen si informata publike përveç nëse janë të përcaktuara si informata konfidenciale sipas kësaj Rregulle dhe Ligjeve në fuqi.

Neni 3

Përkufizime

1. Shprehjet e përdorura në ketë rregull kanë kuptimin si në vijim:

   1.1. **“Aplikant”** çdo palë e cila ka aplikuar në ZRRE për marrjen e licencës për ushtrimin e aktivitetit të energjisë, marrjen e autorizimit, zgjidhjen e kontesteve, aprovimin e kodeve, tarifave dhe çmimeve, marrjen e Certifikatës së Origjinës apo që ka kërkuar nga ZRRE të kryej çfarëdo aktiviteti tjetër në pajtim me Ligjin për Rregullatorin e Energjisë;

   1.2. **“Informatë konfidenciale**” të dhëna, dokumente apo informacione të tjera, komerciale apo teknike, që kanë të bëjnë me dizajnin, rehabilitimin, sigurinë, veprimin, mirëmbajtjen dhe financimin e veprimeve energjetike apo aktivitete që nuk janë më në domenin publik dhe që shpallja e tyre mund t’i vë në rrezik interesat komerciale të aplikuesve apo të të licencuarve;

   1.3. **“Palë e interesuar”** çdo palë që mund të ketë ndonjë interes në çfarëdo informate të pranuar nga ZRRE-ja;

   1.4. “**Kërkues i dokumentit”** person fizik apo juridik që mund të ketë ndonjë interes, pa diskriminim në çfarëdo lloj baze, në mënyrë dhe nën kushte të përcaktuara me këtë rregull, dhe ndonjë ligj tjetër në fuqi;

   1.4. **“Informatë publike”** informata të mbledhura, grumbulluara apo të mbajtura nga ZRRE-ja e të cilat nuk konsiderohen konfidenciale;

2. Shprehjet e përdorur në këtë Rregull, kanë të njëjtin kuptim si në Ligjin për Rregullatorin e Energjisë, Ligjin për Energjinë, Ligjin për Energjinë Elektrike, Ligjin për Ngrohjen Qendrore, Ligjin për Gazin Natyror, Ligjin për Qasje në Dokumente Publike dhe Ligjin për Klasifikimin e Informacioneve dhe Verifikimin e Sigurisë.

KREU II
INFORMATA KONFIDENCIALE

Neni 4

Kriteret për Përcaktimin e Informatave Konfidenciale

1. Informata do të konsiderohet konfidenciale nëse ajo përmbush kriteret si në vijim:

   1.1. informata të jetë e ndjeshme nga ana komerciale;

   1.2. zbulimi i informatës do të cenojë interesat konkurruese të Licencuarit apo palëve tjera që kërkojnë nga ZRRE që informata të trajtohet konfidenciale;

   1.3. pala që ka kërkuar që informata të trajtohet si konfidenciale, ka bërë përpjekje të arsyeshme për të mbajtur fshehtësinë apo konfidencialitetin e informatës; dhe,

1.4. dëmtimi i mundshëm që rrjedh nga zbulimi i informatës do të jetë më i rëndë se interesi publik për zbulimin e saj.

2. Shtojca 1 paraqet udhëzime për llojet e informatave që mund të konsiderohen konfidenciale, nëse kriteret nga paragrafi 1 i këtij Neni janë përmbushur.

KREU III
TRAJTIMI I INFORMATAVE QË KONSIDEROHEN KONFIDENCIALE

Neni 5

Dorëzimi i Informatave që Konsiderohen Konfidenciale

1. Të gjitha informatat të pranuara nga ZRRE-ja konsiderohen të jenë publike dhe i nënshtrohen qasjes së plotë për të gjitha palët e interesuara, përveç nëse ZRRE-ja përcakton se një informatë e tillë është konfidenciale sipas dispozitave të kësaj Rregulle.

2. Çdo Aplikant, i Licencuar apo palë e tretë që kërkon nga ZRRE-ja që një informatë e caktuar të trajtohet si informatë konfidenciale, duhet ta shënjojë atë si "Informatë Konfidenciale" dhe ZRRE-ja do ta trajtojë atë si të tillë.

3. Nëse kërkohet nga ZRRE që informata e tillë të bëhet publike, Bordi i ZRRE-së do të vlerësojë nëse zbulimi i informatës së tillë mund ta dëmtojë palën apo të tjerët nën kushte të caktuara dhe për këtë mbajtja e konfidencialitetit është e domosdoshme.

4. Informata e shënjuar nga Pala si konfidenciale, duhet t'i përmbush kriteret nga Neni 4 paragrafi 1 i kësaj rregulle.

5. Për Informatat nga paragrafi 4 i këtij Neni pala mund të kërkojë nga ZRRE-ja që me shkrim informatën e tillë ta përcaktojë si konfidenciale. Kërkesa duhet të përmbajë arsyetim për një përcaktim të tillë. ZRRE-ja do ta shqyrtojë kërkesën dhe do ta bëj përcaktimin e informatës së tillë, në pajtim me Nenit 7 të kësaj rregulle.

Neni 6

Rishqyrtimi nga ZRRE

1. Anëtarët e personelit të ZRRE-së që merren me dokumentet të cilat përmbajnë informata që janë të shënjuara si "Informatë konfidenciale" ato informata do të trajtohen si të tilla.

2. Anëtarët e personelit të ZRRE-së që që pranojnë kërkesën për përcaktimin e informatës si konfidenciale duhet ta paraqesin çështjen te Bordi i ZRRE-së.

3. Brenda pesëmbëdhjetë (15) ditësh kalendarike nga data e dorëzimit të kërkesës sipas Nenin 5 paragrafi 5 të kësaj rregulle, ZRRE do t'i njoftoj palët e interesuara lidhur me kërkesën e bërë për përcaktimin e konfidencialitetin.

4. Njoftimi nga paragrafi 3 i këtij Neni duhet të përfshijë një përshkrim të llojit dhe natyrës së informatës si dhe për mundësinë e kundërshtimit të përcaktimit të tillë.

Neni 7

Përcaktimi i Konfidencialitetit

1. Informata e shënjuar si konfidenciale nuk do të zbulohet gjersa Bordi nuk e ka bërë përcaktimin e konfidencialitetit.

2. Nëse Bordi i ZRRE-së përcakton se informata e përcaktuar nuk i përmbush kriteret për konfidencialitet, një informatë e tillë mund të vihet në dispozicion të publikut, në pajtim me procedurat e parapara me rregullat e ZRRE-së dhe me ligjet në fuqi.

3. Nëse Bordi i ZRRE-së e përcakton se informata e caktuar i përmbush kriteret për konfidencialitet do të lëshojë një Njoftim me shkrim duke e shpallë atë si konfidenciale, si dhe arsyetimin për këtë.

4. Për të penguar qasjen e paautorizuar në informatat konfidenciale, ato duhet të mbahen, ruhen dhe menaxhohen në përputhje me procedurat e përcaktuara në Rregullën për Regjistrin Publik, rregullat tjera të ZRRE-së dhe ligjet në fuqi.

KREU IV
QASJA NË DOKUMENTE

Neni 8

E drejta për qasje në dokumente

1. Çdo kërkues i dokumentit ka të drejtë qasjeje në dokumente të ZRRE-së, në pajtim me këtë rregull, rregullën për Regjistrat publik dhe Ligjin për qasje në dokumentet publike.

2. Kërkuesi i dokumentit nuk është i obliguar të japë arsye për qasje në dokumente të ZRRE-së.

3. Dokumentet janë të hapura për publikun në bazë të kërkesës së drejtpërdrejt, në bazë të kërkesës së bërë me shkrim ose në formë elektronike, me përjashtim të informacioneve konfidenciale, të cilat do të trajtohen në pajtim me këtë rregull dhe ligjet në fuqi.

4. Kërkuesi nuk mund të përdor dokumentet e pranuara nga ZRRE për qëllime denigrimi, propagandistike, komerciale apo qëllime tjera.

5. Në rast se kërkesa për qasje në dokumente nuk është e qartë, ZRRE kërkon nga kërkuesi ta qartësojë atë.

KREU V
REFUZIMET E QASJES NË DOKUMENTE

Neni 9

Përjashtimet e së drejtës së qasjes në dokumente

1. Siç përcaktohet me Nenin 12 të Ligjit për Qasjen në Dokumente Publike, ZRRE-ja do të refuzojë qasjen në dokumente nëse zbulimi i tyre do të cenojë mbrojtjen e interesit publik.

2. Bordi i ZRRE-së do të mbyll pjesën e çfarëdo seance publike kur materiali i cili mendohet të jetë konfidencial është duke u shqyrtuar nga të gjitha palët, përveç atyre personave të cilët janë vlerësuar nga Bordi që të kenë qasje në informatën konfidenciale.

3. Nëse informata është përcaktuar si konfidenciale, secila palë përfshirë edhe anëtarët e personelit të ZRRE-së duhet t'i përmbahen kushteve të qasjes në informatën konfidenciale siç është përcaktuar nga Bordi i ZRRE-së.

4. Nëse kërkesa për qasje në informatë konfidenciale është refuzuar, ZRRE-ja do t'i japë arsyet për refuzim në mënyrë që të mos dëmtohen interesat e mbrojtura.

5. Informata e përcaktuar nga Bordi i ZRRE-së si konfidenciale mund të zbulohet para organeve gjyqësore dhe publike sipas procedurave të vendosura në Rregullat e ZRRE-së dhe ligjet në fuqi.

6. Përfaqësuesit e autorizuar të palëve të interesuara të cilët marrin pjesë në Seancat e Bordit të ZRRE-së mund të kërkojnë nga Bordi i ZRRE-së për të shqyrtuar informatat konfidenciale. Bordi i ZRRE-së do të lejojë qasje të tillë në informata konfidenciale nën kushtet si në vijim:

   6.1. pasi të konkludoj se pala e interesuar kërkon qasje në mënyrë që të sjell prova adekuate në një çështje për të cilën informata është e nevojshme; dhe

   6.2. pas dorëzimit të deklaratës me shkrim nga përfaqësuesi i autorizuar që informata nuk do të zbulohet para individëve tjerë që më parë nuk u është autorizuar qasja apo para publikut të përgjithshëm dhe se çfarëdo shkelje e marrëveshjes do t'i nënshtrohet sanksioneve.

Neni 10

Obligimet e Anëtarëve të Bordit dhe Personelit të ZRRE-së

1. Çdo Anëtarë i Bordit dhe personelit të cilët gjatë kryerjes së detyrave të tyre zyrtare, mund të kenë qasje në informata konfidenciale do të ketë obligim që të mos e zbulojnë para asnjë pale tjetër asnjë informatë konfidenciale. E njëjta zbatohet edhe për ekspertët të punësuar nga institucionet apo palët tjera të angazhuara në aktivitete rregullative, konsultime, monitorime, auditime dhe aktivitete tjera të kryera në ZRRE.

2. Obligimi i cili parashihet sipas paragrafit 1 të këtij Neni është i vlefshëm në çdo kohë gjatë punësimit në ZRRE, si dhe pas skadimit të kontratës së punës me ZRRE-në. Anëtarët e Bordit

dhe personeli i ZRRE-së nuk do të zbulojnë, shfrytëzojnë apo përdorin informatat e tilla për qëllime personale apo për ndonjë qëllim tjetër.

3. Përdorimi i informatave të tilla për përfitime personale financiare apo për t'i sjellë përfitim të tjerëve, jo vetëm që do të konsiderohet shkelje serioze e kontratës se punës, por edhe mund të rezultojë në inicimin e procedurës civile apo penale.

Neni 11

Zbulimi i Paautorizuar i Informatave Konfidenciale

1. Në rast të zbulimit të paautorizuar të informatës konfidenciale, Bordi i ZRRE-së do të shqiptojë masa administrative ose gjoba ndaj çdo anëtari të personelit për shkak të zbulimit të paautorizuar të informatës konfidenciale.

2. Nëse një ndalesë-zbulimi sipas Nenit 9 paragrafit 6 të kësaj rregulle është shkelur, Bordi i ZRRE-do të ketë të drejtë të ndalojë pjesëmarrjen e përfaqësuesit të autorizuar në çfarëdo procesi konsultativ të ZRRE-së dhe qasje të ardhshme në çfarëdo informate konfidenciale dhe nëse është e nevojshme do të shqiptojë masa administrative ose gjoba, në pajtim me Rregullën për Masat Administrative dhe Gjobat.

3. Informatat konfidenciale mund të zbulohen pesë (5) vite pas datës kur Bordi i ka përcaktuar ato si konfidenciale.

4. Nëse nga pala kërkohet që informatat konfidenciale duhet të mbesin të tilla edhe pas skadimit të periudhës siç është paraparë në paragrafin 3 të këtij Neni, Bordi i ZRRE mund të shtyj këtë afat edhe për një periudhë tjetër kohore.

KREU VI
DISPOZITAT KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE

Neni 12

Gjuha zyrtare

Kjo Rregull është nxjerrë në gjuhën shqipe dhe do të përkthehet në gjuhën serbe dhe angleze. Në rast të mospërputhjes midis versioneve, do të mbizotërojë versioni në gjuhën shqipe.

Neni 13

Ndryshimi

1. ZRRE mban të drejtën që të ndryshojë ose modifikojë çdo dispozitë të kësaj rregulle.

2. Procedurat për ndryshim ose modifikim të kësaj Rregulle, do të jenë të njëjta si për miratimin e saj.

Neni 14

Interpretimi

Në rast se ka paqartësi për dispozitat e kësaj Rregulle, Bordi do të nxjerrë informacione shpjeguese.

Neni 15

Shfuqizimi

Kjo rregull shfuqizon Rregullën mbi Informatat Konfidenciale nxjerr në bazë të Ligjit për Rregullatorin e Energjisë Nr. 2004/9 dhe miratuar nga Bordi i Zyrës së Rregullatorit për Energji me datë 06.11.2006.

Neni 16

Hyrja në fuqi

Rregulla hyn në fuqi në ditën e aprovimit nga Bordi i ZRRE-së, dhe do të publikohet në faqen zyrtare elektronike të ZRRE-së.

Bordi i ZRRE-së

____

Dr. Ali Hamiti, Kryesues

____

Përparim Kabashi, Anëtar

____

Blerim Koci, Anëtar

SHTOJCA 1

Lista me disa nga informatat të cilat konsiderohen konfidenciale

1. Lista nuk lë të kuptojë se vetëm ose të gjitha informatat e mëposhtme mund të cilësohen si konfidenciale:

   1.1. informatat komerciale dhe teknike që kanë të bëjnë me dizajnin, rehabilitimin, sigurimin, funksionimin, mirëmbajtjen dhe aktivitetet që kanë të bëjnë me financimin dhe funksionimin e sektorit të energjisë;

   1.2. të dhënat që kanë të bëjnë me pronën intelektuale, shënimet dhe informatat, sekretet e punës, patentet, produktet e mbrojtura, e drejtat e kopjimit, planet e biznesit, marketingut dhe shërbimit, bazat e shënimeve dhe çdo shënim dhe raport financiar të papublikuar.

   1.3. të dhënat të cilat mund të cenojnë fshehtësinë dhe integritetin e individit sipas Ligjit për mbrojtjen e të dhënave personale;

   1.4. pasqyrat financiare duke përfshirë të dhënat për kontabilitetin e brendshëm, planet e biznesit etj;

   1.5. të dhënat që kanë të bëjnë me dokumentet që janë ende në fazë të hartimit të tyre;

   1.6. të dhënat që mund të shfrytëzohen për qasje në rrjetet e kompjuterëve të kompanisë;

   1.7. të dhënat që kanë të bëjnë me planin e aplikantit për t'iu drejtuar tregjeve të caktuara; strategjinë e aplikantit lidhur me konkurrentët e caktuar; dhe studimet e tregut të aplikantit dhe analizat, nëse ato nuk janë vënë publikisht në dispozicion;

   1.8. pasqyrat projektuese, të dhënat e kostos, vlerësimet e projekteve, korrespodenca e projekteve e cila kërkohet të jetë konfidenciale dhe planet kapitale zhvilluese;

   1.9. informatat të cilat drejtpërdrejt kanë të bëjnë me ofertat, propozimet apo negociatat për shitjen apo blerjen e energjisë apo shërbimeve të energjisë, zbulimi i të cilave mund të shkaktojë dëmtim të interesave konkurruese për ndërmarrjet e energjisë ose klientëve të tyre;

   1.10. të dhënat, të cilat nëse zbulohen, do të ndikojnë në inspektimet, hetimet dhe auditimet, përveç nëse është një interes thelbësor i publikut në zbulimin e tyre;

   1.11. komunikimet ndërmjet të të Licencuarit dhe autoriteteve të ndryshme përveç nëse interesi publik është më i rëndësishëm se arsyeja për konfidencialitet;

   1.12. zbulimi i çfarëdo regjistri apo informate që është i ndaluar me ligjet apo rregulloret në fuqi, etj.